

# Návod k použití pro následující produkt(y):

## TFA 30.3045.IT - Bezdrátový teploměr s vlhkoměrem BEL-AIR



Právě si prohlížíte návod k použití pro výše uvedený produkt či produkty. Předtím, než začnete jakýkoliv produkt používat, je třeba si přečíst návod k použití, aby nedošlo ke zranění, požáru nebo poškození produktu. Přečtěte si prosím pozorně celý dokument a dodržujte bezpečnostní pokyny.

Uchovejte si dokument pro případ budoucího použití.

Přístroj byl schválen pro použití v zemích EU, proto je opatřen značkou CE. Veškerá potřebná dokumentace je k dispozici u dovozce zařízení.

Produkt byl vyroben z prvotřídních materiálů a součástek, které je možno recyklovat a znovu použít. Nikdy nevyhazujte prázdné baterie a nabíjecí baterie do domácího odpadu. Jako spotřebitel jste zodpovědný za jejich odnesení do prodejny elektro nebo místní sběrný odpadu, podle vaší platné legislativy a tím chráníte životní prostředí.



Symbole obsažených těžkých kovů jsou následující: Cd = Kadmium, Hg = Rtuť, Pb = Olovo

Tento přístroj je označen nálepkou evropské směrnice o zpracování elektroodpadu (WEEE). Nevyhazujte prosím tento přístroj do domácího odpadu. Uživatel je povinen odnést dosloužilý přístroj do odpovídající sběrný elektrického odpadu, aby bylo zajištěno jeho zpracování v souladu s životním prostředím.



Vytvoření tohoto dokumentu zajistila společnost Bibetus s.r.o. (dále Dovozece), jakékoliv druhy neoprávněných kopií tohoto dokumentu i jeho částí jsou předmětem souhlasu Dovozece. Dokument odpovídá technickému stavu produktu při tisku! Změny technických parametrů, vlastnosti produktu a tiskové chyby v dokumentu vyhrazeny! V případě, že v dokumentu najdete jakoukoliv chybu, budeme rádi, pokud nám to oznámíte na email [info@bibetus.cz](mailto:info@bibetus.cz), děkujeme!

Dovozece : Bibetus s.r.o., Loosova 1, Brno, 63800, Česká republika

# Bezdrátový teploměr s vlhkoměrem BEL-AIR TFA 30.3045.IT

## PŘED POUŽITÍM

- Následující informace čtěte velmi pozorně.
- Pozorným přečtením a dodržením instrukcí obsažených v tomto manuálu předejdete poškození nebo zničení přístroje.
- Dbejte zvýšenou pozornost bezpečnostním pokynům.
- Uchovejte si manuál pro případ budoucího použití.

## OBSAH BALENÍ

- hlavní jednotka
- bezdrátové čidlo
- šrouby a hmoždinky pro upevnění čidla
- uživatelský manuál

## OBLAST POUŽITÍ

**Bezdrátový teploměr s vlhkoměrem BEL-AIR kontroluje vnitřní a venkovní podmínky a na základě toho doporučuje otevírat či zavírat okna tak, aby došlo ke zlepšení klimatu v místnosti.**

Nadměrná vlhkost v místnosti může vážně poškodit zdraví a podněcuje vznik vlhkých skvrn a plísní. Stejně tak příliš suchý vzduch v místnosti má negativní dopad na lidské zdraví. Pokožka, sliznice i dýchací cesty jsou nepříznivě ovlivněny a rovněž domácí zvířata, rostliny, dřevěné podlahy a nábytek v prostředí s nevhodnou vlhkostí trpí.

**Kontrola vnitřní teploty a vlhkosti a aktivní větrání pomáhá dosáhnout komfortního a zdravého ovzduší.**

Pokud je v místnosti příliš vlhko, větrání se v zimě může v první chvíli zdát jako nesmyslné, obzvlášť když je venku zima a vlhko. Suchý vzduch nicméně absorbuje velice malou nebo žádnou vlhkost. Pokud se tento chladný venkovní vzduch dostane do vnitřních prostor, oteplí se a vzduch uvnitř tak poté může absorbovat mnohem více vody. Po pouhých pár minutách větrání můžete na digitálním displeji vidět, jak se vlhkost v místnosti snížila.

## VLASTNOSTI PŘÍSTROJE

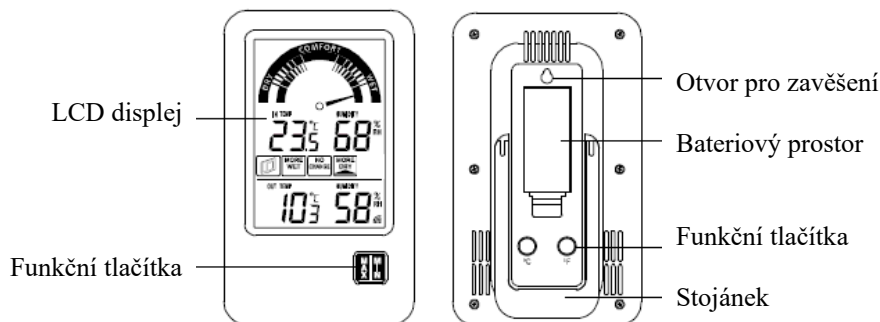
- Indikátor úrovně komfortu v místnosti (DRY – sucho, COMFORT – ideální podmínky, WET – vlhko)
- Symbol změny okolních podmínek v případě, že otevření okna ovlivní vnitřní vlhkost (MORE WET – větší vlhko, NO CHANGE – beze změny, MORE DRY – větší sucho)
- Symbol doporučující otevření nebo zavření okna
- Venkovní a vnitřní teplota ve °C, nebo °F s naměřenými MIN/MAX hodnotami
- Venkovní a vnitřní relativní vlhkost v % s naměřenými MIN/MAX hodnotami
- Všechny MIN/MAX hodnoty lze vynulovat
- Indikátor slabé baterie
- K postavení na rovnou podložku nebo zavěšení na zeď

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Přístroj by měl být použit pouze tak, jak je popsáno v návodu.
- Veškeré neoprávněné opravy, úpravy nebo jiné změny přístroje jsou zakázány.
- Přístroj není určen pro lékařské účely nebo veřejné užívání, ale výhradně pro domácí použití.
- Udržujte přístroj i baterie z dosahu dětí.
- Baterie nevhazujte do ohně, nerozdělávejte ani znovu nenabíjejte.
- Slabé baterie ihned vyměňte, abyste se vyhnuli zničení přístroje v důsledku vytečení baterie. Pokud Vám baterie vyteče, při manipulaci s ní používejte ochranné rukavice a brýle.
- Nevystavujte přístroj extrémním teplotním podmínkám, vibracím nebo šokům.
- Chraňte před vlhkostí.
- Venkovní čidlo je odolné stékající vodě, ale není vodotěsné. Umístěte je proto na stinné a suché místo.

## POPIS

### Hlavní jednotka

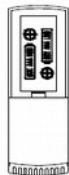


## Bezdrátové čidlo



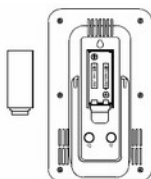
- bezdrátový přenos venkovní teploty a vlhkosti na frekvenci 868 MHz
- na displeji čidla se střídá venkovní teplota a vlhkost
- pouzdro pro připevnění na zeď sloužící zároveň jako stojánek

## INSTALACE A VÝMĚNA BATERIÍ V ČIDLE



- Čidlo je napájeno 2 ks baterií typu AAA, IEC LR3, 1,5 V.
- Odstraňte kryt bateriového prostoru vysunutím nahoru.
  - Vložte baterie s ohledem na správnou polaritu
  - Vraťte kryt na původní místo.

## INSTALACE A VÝMĚNA BATERIÍ V HLAVNÍ JEDNOTCE



- Hlavní jednotka je napájena 2 ks baterií typu AAA, IEC LR3, 1,5 V.
- Odstraňte kryt bateriového prostoru.
  - Vložte baterie s ohledem na správnou polaritu.
  - Vraťte kryt na původní místo.

## Výměna baterií

- Vyměňte baterie v hlavní jednotce, jakmile se na displeji nad vnitřní vlhkostí zobrazí symbol baterie.
- Vyměňte baterie v čidle, jakmile se na displeji hlavní jednotky nad venkovní vlhkostí zobrazí symbol baterie.

**Poznámka:** Pokud budete měnit baterie v kterékoliv jednotce, je potřeba nastavit znovu všechny jednotky dle následujícího nastavení, a to z důvodu správného sladění hlavní jednotky a čidla.

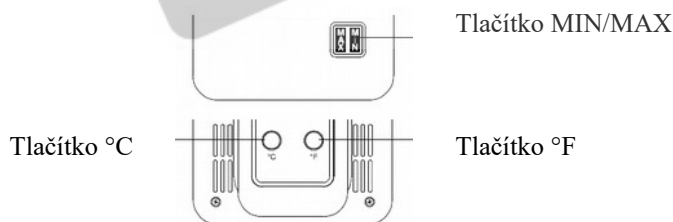
## NASTAVENÍ

1. Nejprve vložte baterie do čidla.
2. Do 2 minut vložte baterie do hlavní jednotky. Jakmile jsou baterie vloženy, na displeji se na okamžik rozsvítí všechny segmenty. Následně se zobrazí vnitřní teplota a vlhkost. Pokud se tyto informace nezobrazí do 60 sekund, vyjměte baterie, počkejte 60 sekund a vložte je znovu.
3. Po vložení baterií začne hlavní jednotka přijímat signál z čidla. Na displeji by se měla zobrazit venkovní teplota a vlhkost. Pokud se tak nestane do 2 minut, vyjměte baterie z obou jednotek a začněte znovu od bodu 1.
4. Pro zajištění přenosu dat na frekvenci 868 MHz by vzdálenost mezi hlavní jednotkou a čidlem neměla být větší než 100 m.

## FUNKČNÍ TLAČÍTKA

### Hlavní jednotka

Na hlavní jednotce se nachází 3 tlačítka: 1 na přední straně, 2 na zadní straně.



### Tlačítko MIN/MAX

- Zobrazení MIN/MAX vnitřní a venkovní teploty a vlhkosti
- Stisknutím a přidržením tlačítka cca 3 sekundy dojde k vynulování všech MIN/MAX hodnot

### Tlačítko °C

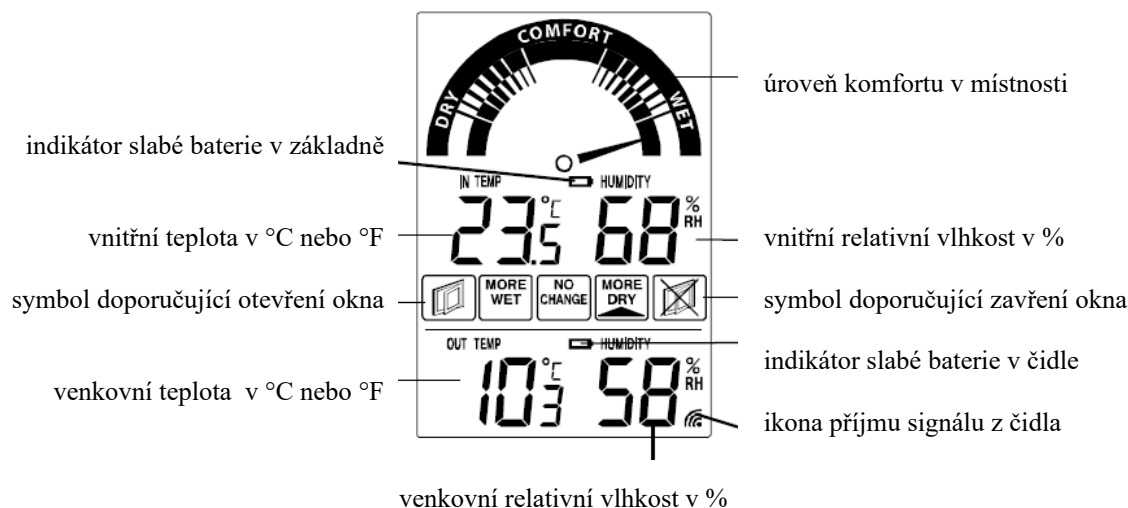
- Zobrazení teploty ve °C

### Tlačítko °F

- Zobrazení teploty ve °F

## LCD DISPLEJ

Displej hlavní jednotky je rozdělen na 4 části zobrazující informace o úrovni komfortu v místnosti, vnitřní data, doporučení otevření/zavření okna a venkovní data.



## INDIKÁTOR ÚROVNĚ KOMFORTU V MÍSTNOSTI

Indikátor ukazuje úroveň komfortu v místnosti v závislosti na vlhkosti vzduchu. Šipka na displeji označuje aktuální podmínky v rozmezí sucho (dry) až vlhko (wet).

Sucho	< 34 %
Sucho/komfortně	35-40 %
Komfortně	41-55 %
Komfortně/vlhko	56-64 %
Vlhko	> 65 %

**Poznámka:** Indikátor úrovně komfortu se nezobrazuje, pokud je teplota mimo rozsah měření („OF.L“).

## HODNOTA VNITŘNÍ TEPLoty/VLHKOSTI

Hodnoty vnitřní teploty a vlhkosti jsou automaticky aktualizovány a zobrazeny v druhém segmentu LCD displeje.



## ZMĚNA VNITŘNÍHO PROSTŘEDÍ A DOPORUČENÍ OTEVŘENÍ/ZAVŘENÍ OKNA

Ve třetí části displeje se zobrazuje předpokládaná změna vlhkosti, která nastane při otevření okna.

Symbols změny okolního prostředí:







Podmínky	Symbol
Předpokládaná změna vlhkosti $\pm 4$ %	Žádná změna
Předpokládaná změna vlhkosti je +5 % nebo víc	Větší vlhko
Předpokládaná změna vlhkosti je -5 % nebo méně	Větší sucho

Symbols pro otevření/zavření okna:

## Přístroj doporučuje otevření nebo zavření okna v závislosti na okolní teplotě a vlhkosti:

- 3 možnosti doporučení: otevřít okno, zavřít okno, žádná akce

- v závislosti na úrovni komfortu v místnosti a na změnách okolního prostředí: více vlhko (more wet), žádná změna (no change) a více sucho (more dry) se budou zobrazovat symboly doporučující zavřít či otevřít okno dle následující tabulky:

Indikátor úrovně komfortu	Symbol	Symbol otevření okna	Symbol zavření okna
			
Komfortně a sucho	Větší sucho/ větší vlhko/beze změny	Neaktivní	Neaktivní
Na pomezí komfortu a sucha	Větší sucho/ větší vlhko/beze změny	Neaktivní	Neaktivní
Na pomezí komfortu a vlhka	Větší sucho/ větší vlhko/beze změny	Neaktivní	Neaktivní
Sucho	Beze změny	Neaktivní	Neaktivní
Sucho	Větší vlhko	Aktivní	Neaktivní
Sucho	Větší sucho	Neaktivní	Aktivní
Vlhko	Beze změny	Neaktivní	Neaktivní
Vlhko	Větší vlhko	Neaktivní	Aktivní
Vlhko	Větší sucho	Aktivní	Neaktivní

**Poznámka:** Za následujících podmínek nebude zobrazena žádná ikona:

- Vnitřní a/nebo venkovní teplota je mimo rozsah („OFL“).
- Vnitřní a/nebo venkovní teplota ukazuje „--“
- Hlavní jednotka není spojena s žádným venkovním čidlem.

#### Tipy pro aktivní větrání:

- Větrejte za jakéhokoliv počasí, pokud Vám to BEL-AIR doporučí.
- Otevřete celá okna na krátkou dobu. Částečné větrání (například pomocí ventilace na okně) nedosáhne požadovaného efektu, plýtvá energií vynaloženou na vytápění a může způsobit vznik plísní.
- Pouhých pár minut větrání je dostačující.

#### HODNOTA VENKOVNÍ TEPLoty/VLHKOSTI

Hodnoty okolní teploty a vlhkosti jsou automaticky aktualizovány a zobrazeny v druhém segmentu LCD displeje.



#### PŘEPÍNÁNÍ A RESET NAMĚŘENÝCH MIN/MAX HODNOT

##### Zobrazení MIN/MAX hodnot

Stisknutím tlačítka MIN/MAX zobrazíte postupně MIN/MAX vnitřní teplotu/vlhkost a MIN/MAX venkovní teplotu a vlhkost.

##### Reset naměřených MIN/MAX hodnot

Stisknutím a přidržením tlačítka MIN/MAX cca 3 sekundy vynulujete všechny naměřené MIN/MAX hodnoty na aktuální hodnoty.

#### O TEPLOTNĚ-VLHKOSTNÍM ČIDLE

Dosah čidla může být ovlivněn teplotou. Při nízkých teplotách je možné, že bude přenosová vzdálenost snížena. Berte tento fakt na vědomí při umístění čidla. Rovněž baterie mohou být při nízkých teplotách rychleji vybity.

#### PŘÍJEM SIGNÁLU NA FREKVENCI 868 MHZ

Pokud nejsou hodnoty z venkovního čidla zobrazeny na displeji hlavní jednotky do 3 minut od nastavení (na displeji je zobrazeno „--“), zkontrolujte následující:

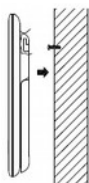
- Vzdálenost hlavní jednotky i čidla by měla být minimálně 2 m od možných zdrojů rušení, jako jsou monitory počítačů nebo televizory.
- Vyhněte se umístění čidel na nebo dovnitř kovových okenních rámců.
- Provoz dalších elektronických zařízení, jako jsou sluchátka nebo vysílačky na frekvenci 868 Mhz může způsobit nesprávný nebo žádný přenos signálu. Rovněž sousedé používající zařízení na frekvenci 868 Mhz mohou způsobit rušení příjmu Vašeho signálu.

#### Poznámka

- Pokud je signál správně přijat, neotevírejte zbytečně bateriový prostor. Může dojít k vypnutí baterií, což způsobí nechtěný reset. Pokud se tak stane, je potřeba nastavit všechny jednotky znovu, viz nastavení výše v tomto návodu.
- Dosah bezdrátového čidla je až 100 m v otevřeném prostoru, vždy však záleží na okolním terénu a případných zdrojích rušení. Pokud není možné signál přijmout, všechny jednotky musí být resetovány (viz nastavení).

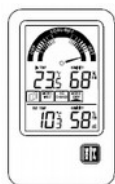
#### UMÍSTĚNÍ HLAVNÍ JEDNOTKY

Hlavní jednotka je navržena tak, aby šla zavěsit na zeď nebo postavit na vodorovnou podložku. Před umístěním na stěnu proveďte, zda-li je možné na vybrané lokalitě přijímat data z bezdrátového senzoru.



##### Umístění na stěnu:

- připevněte šroub do stěny a nechte hlavičku vyčnívat alespoň 5 mm
- umístěte hlavní jednotku na šroub pomocí otvoru ze zadní strany



##### Výklopný stojánek:

- Výklopný stojánek je umístěný na zadní straně. Vyklopte stojánek na zadní straně zařízení a postavte hlavní jednotku na vodorovnou podložku.

#### UMÍSTĚNÍ ČIDLA



- Umístěte čidlo na kryté místo. Nevystavujte je přímému slunečnímu záření a dešti.
- Čidlo lze umístit na rovnou podložku, nebo připevnit na zeď za pomocí držáku, který slouží jako stojánek a zároveň jako pouzdro, které se připevní na zeď a do něj se čidlo umístí.

##### Poznámka:

Před trvalým upevněním čidla na stěnu, proveďte, zda-li je možný bezdrátový příjem z vybraného místa. V případě, že signál není přijat v pořádku, zvolte jiné umístění.



#### PÉČE A ÚDRŽBA

- Čistěte přístroj i čidlo měkkým navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte čisticí prostředky.
- Vyměňte baterie, pokud nebudete přístroj používat po delší dobu.

#### ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Na displeji se nezobrazují žádné údaje:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ujistěte se, že jsou baterie vloženy pod správnou polaritou</li> <li>• vyměňte baterie</li> </ul>
Nedochází k přenosu dat z čidla, na displeji se zobrazuje „---“:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• zkontrolujte baterie v čidle (nepoužívejte dobíjecí baterie!)</li> <li>• restartujte čidlo a hlavní jednotku tak, jak je uvedeno v manuálu v bodu NASTAVENÍ</li> <li>• vyberte jiné místo pro čidlo a/nebo hlavní jednotku</li> <li>• snižte vzdálenost mezi čidlem a hlavní jednotkou</li> <li>• zkontrolujte, zda se v okolí nenachází zdroj rušení</li> </ul>
Údaje na displeji jsou špatně zobrazeny:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• vyměňte baterie</li> </ul>

## TECHNICKÁ SPECIFIKACE

### Rozsah měření

- Vnitřní teplota: -9,9 °C až +59,9 °C s rozlišením 0,1 °C  
(pokud je mimo rozsah, zobrazí se OF.L)
- Vnější teplota: -39,9 °C až + 59,9 °C s rozlišením 0,1 °C  
(pokud je mimo rozsah, zobrazí se OF.L)
- Vnitřní vlhkost: 20 % až 95 % s rozlišením 1 %  
(zobrazí se „-“ pokud je teplota OF.L, zobrazí se 19 % pokud je vlhkost nižší jak 20 % a  
zobrazí se 96 % pokud je vlhkost vyšší jak 95 %)
- Venkovní vlhkost 1 % až 99 % s rozlišením 1 %  
(zobrazí se „-“ pokud je teplota OF.L, zobrazí se 1 % pokud je vlhkost nižší jak 1 % a  
zobrazí se 99 % pokud je vlhkost vyšší jak 99 %)

### Interval měření

- Vnitřní teplota a vlhkost: každých 16 sekund  
Vnější teplota a vlhkost: každé 4 sekundy  
Bezdrátový dosah: až 100 m (ve volném prostoru)

### Napájení

- Základna: 2x 1,5V AAA baterie  
Senzor: 2x 1,5V AAA baterie

### Rozměry

- Základna: 94.6 x 20 x 157 mm  
Senzor: 36 x 16 x 102.6 mm

### R&TTE Directive 1999/5/EC

**Výtah z Prohlášení o shodě Evropského společenství: Tímto potvrzujeme, že toto bezdrátové zařízení splňuje základní požadavky R&TTE Directive 1999/5/EC.**

